



SRB / DEKLARACIJA O PERFORMANSAMA
 ENG / DECLARATION OF PERFORMANCE
 HRV / DEKLARACIJA O PERFORMANCI
 ALB / DEKLARATA E PERFORMANCAVE
 MAK / ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

- U skladu sa uredbom (EU) 305/2011
 - According to Regulation (EU) No. 305/2011
 - U skladu sa uredbom (EZ) Nr. 305/2011
 - Në përputhje me Rregulloren (EZ) 305/2011
 - Согласно со Уредбата (ЕЗ) 305/2011

DOP GRANDE 37 05/18

1. Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda: Unique identification code of the product-type Jedinstveni identifikacioni kod vrste proizvoda Kodi unik identifikues i llojit të produktit Единствен идентификациони код за видот на производот:	2. Model i/ili br. šarže i/ili serijski br. (Član 11-4) Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4) Vrsta, broj serije, serijski broj ili nilo koji drugi element koji omogućuje identificiranje građevinskog proizvoda sukladno članku (Art. 11-4) Lloji, numri i seriše, numri serial ose çdo lloj elementi tjetër i cili mundëson identifikimin e produktit ndërtimor sipas nenit 11(4) Вид, број на серија или било кој друг елемент кој овозможува идентификација на градежен производ во согласност со членот 11(4):		
GRANDE 37	Serijski broj (videti nalepnicu na proizvodu) Serial number (see the product label) Serijski broj (vidjeti nalepnicu na proizvodu) Numri serial (shiko etiketën në produkt) Сериски број (видете ја етикетата на производот)		
3. Namena ili upotreba građevinskog proizvoda u skladu sa primenljivim harmonizovanim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač: Intendent use or uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: Namjena ili uporaba građevinskog proizvoda sukladno primjenjivim harmoniziranim tehničkim specifikacijama, kao što je predvideo proizvođač Qëllimi ose përdorimi i produktit ndërtimor në përputhje me specifikimet teknike të harmonizuara të aplikueshme, siç është parashikuar nga prodhuesi: Намена или употреба на градежниот производ во согласност со применети хармонизирани технички спецификации, како што предвидел произведувачот:			
Samostalni kotao za sagorevanje sa prekidima u radu sa sistemom tople vode za grejanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta. Freestanding boiler for combustion with interruptions in its work, with hot water system, used for heating, with closed firebox door. Samostalni kotao za sagorijevanje s prekidima u radu sa sustavom tople vode, za grijanje prostorija, sa zatvorenim vratima ložišta Kaldajë e pavarur për djegie me ndërprerje gjatë punës me sistem me ujë të ngrohtë për ngrohjen e ambienteve, me dyer të mbyllura të furrës Самостоен котел за согорување со прекин во работата, со систем за топла вода и за греење простории, со затворена врата на огништето			
4. Naziv, registrovani trgovački naziv ili registrovani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača u skladu sa članom 11(5): Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) Naziv, registrovani trgovački naziv ili registrovani zaštitni znak i adresa za kontaktiranje proizvođača sukladno članku (Art 11-5) Emërtimi, emri i regjistruar tregtar ose simboli karakteristikë i regjistruar, si dhe adresa e kontaktit me prodhuesin sipas nenit 11(5): Наслов, регистриран трговски наслов или заштитен знак и адреса за контакт со произведувачот во согласност со член 11(5):	A.D. Metalna industrija ALFA-PLAM Radnička 1, 17500 Vranje, Srbija tel: 017-421121 web: www.alfaplam.rs e-mail: firma@alfaplam.rs		
5. Naziv i adresa ovlaštenog predstavnika (Član 12-2) Name and address of the agent (Article 12-2) U slučaju kada je to primenljivo, ime i adresa za kontaktiranje ovlaštenog predstavnika čije sukladno članku (Art 12-2) Në rastet kur është e mundshme, emri dhe adresa e kontaktit të përfaqësuesit të autorizuar në përputhje me nenin 11(5): Во случајот кога е применливо, име и адреса за контакт со овластениот претставник кој е во согласност со членот 11(5)			
6. Sistem procene i verifikacije stalnosti performansi (Aneks 5): Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5) Procjena jednog ili više sustava i utvrđivanje stalnosti rada građevinskog proizvoda, kao što je određeno dodatkom (V) Vlerësimi i një ose disa sistemeve dhe përcaktimi i qëndrueshmërisë së punës së produktit ndërtimor, siç është përcaktuar në Aneksin V: Прочења на еден или повеќе системи и утврдување на постојаноста на градежниот производ, како што е определено со анексот V:	Sistem 3		
7. Notifikovano telo: Laboratory notified Në rast të Deklaratës së performancave për produktin ndërtimor i cili është i përfshirë nga standardi i harmonizuar: Во случајот на Декларацијата за перформанси за градежниот производ кој е опфатен со хармонизиранiot стандард:	TÜV Rheinland Energy GmbH Test Centre for Energy Appliances NB2456 (CPR)	Broj izveštaja o ispitivanju Test report number Broj testnih izvješća Raport i analizës Извештај за испитување:	K23332018T1
8. Deklarisane performanse - Services declare – Deklarirane performance- Performancat e deklaruar - Декларирани перформанси:			
Harmonizovana tehnička specifikacija - Harmonised technical specifications – Harmonizirana tehnička specifikacija -Specifikimi teknik i harmonizuar - Хармонизирана техничка спецификација		EN 303-5:2012	
Osnovne karakteristike - Essential characteristics – Osnovne karakteristike -Karakteristikat kryesore - Основни карактеристики		Performanse	
Bezbednost od požara - Resistance to fire – Sigurnost od požara -Siguria nga zjarri - Безбедност од пожар		A1	
Reakcija na vatra-Reaction of fire- Reakcija od vatre-Reagimi ndaj zjarrit -Реакција на огин		A1	
Udaljenost od zapaljivih materijala Distance to combustible materials Udaljenost od zapaljivih materijala Distanca nga materialet djegëse Оддалеченост од запаливи материјали	Minimalna udaljenost u mm Minimum distance in mm Minimalni razmak u mm Distanca minimale në mm Минимална оддалеченост во мм	Pozadi - Back floor - Straga- Prapa-Одзади Bočno - Side - Одстрана - Anash - Одстрана Prednja strana - front - Sprijeda - Përpara-Однапред	100 100 100
Rizik od prosipanja goriva - Fuel leakage risk – Rizik od potpunog sagorijevanja goriva- Rreziku nga djegia e plote e lëndës djegëse - Rizik od celosno согорување на горивото		Prolazna ocena; Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocena; Rezultati i kalimit; Преодна ocena	
Emisija produkta sagorevanja - Combustion products emissions (CO), Emisija produkata sagorijevanja (CO) -Emetimi i produkteve të djegies - .Емисија на продукти од согорувањето		CO (26 mg/m³) pellet Dust (28 mg/m³) NOx (191 mg/m³) OGC (CxHy) - (6 mg/m³)	
Temperatura površine - Surface temperature – Temperatura površine-Temperaturata e sipërfaqes - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale - Температура на површината		Prolazna ocena; Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocena; Rezultati i kalimit; Преодна ocena	
Električna bezbednost - Electrical safety – Električna sigurnost - Siguria elektrike - Електрична безбедност		NPD	
Pristupačnost i čišćenje - Accessibility and cleaning – Održavanje – Mirëmbajtja - Оддржување		Prolazna ocena; Prolazna ocena; Passing grade: Prolazna ocena; Rezultati i kalimit; Преодна ocena	
Maksimalni radni pritisak - Maximum operating pressure – Maksimalni radni tlak vode -Presioni maksimal i punës i ujit - Максимален работен притисок на водата		2,0 bar	
Temperatura dimnih gasova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Flue gas temperature at nominal heat output – Temperatura dimnih plinova pri nominalnoj izlaznoj snazi - Temperatura e gazeve të tymit gjatë fuqisë dalëse nominale-Температура на димните гасови при номинална излезна снага		T(127,9°C) pellete	
Mehanički čvrstoća (za nošenje dimnjaka) - Mechanical strength (to support the fireplace) – Mehanički otpor (za nošenje dimnjaka/dimovoda) -Rezistenca mekanike (për mbartjen e oxhakut/tubit shkarkues) - Механички отпор (за носење на оцакот/димоводот)		NPD	
Termalna izlazna snaga - Thermal output – Termalna izlazna snaga- Fuqia termike dalëse -Термална излезна снага		37 kW pellete 37 kW pellete	
Učinek grejanja vode - Water heating output – Učinek grijanja vode- Efekti i ngrohjes së ujit - Учинок за греење на водата		η(92,5%) pellete	
Energetska efikasnost - Energy efficiency – Energetska učinkovitost - Efikasiteti energetik - Енергетска ефикасност		η(92,5%) pellete	
9. Performansa proizvoda prikazana pod tačkama 1 i 2 saglasna je sa deklarisanom performansom pod tačkom 8. Ova deklaracija o performansama izdata je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4.			
-The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. -Performanca proizvoda prikazana pod tačkama 1 i 2 sukladna je deklariranoj performanci pod tačkom 8. Ova deklaracija o performansama izdana je na isključivu odgovornost proizvođača navedenog pod tačkom 4. -Performanca e produktit e paraqitur në pikat 1 dhe 2 është në përputhje me performancën e deklaruar në pikën 8. Kjo deklaratë e performancës është dhënë vetëm sipas përgjegjësisë së prodhuesit të paraqitur në pikën 4. -Перформансите на производот прикажани под точка 1 и 2 се во согласност со декларираните перформанси под точка 8. Оваа декларација за перформанси е издадена со исклучива одговорност од произведувачот наведен под точка 4.			

19. 10. 2019, Vranje, SERBIA

(Datum i mesto izdanja - Place and date of issue – Datum i mesto izdanja-)



DUSAN KITANOVIĆ

- direktor razvoja -

(ime, pozicija, potpis - name, ime, pozicija, potpis)